

第163回特別研究会では、ジョージア・ソクミ大学教授であるエディシャー・プトカラジェ教授に「多文化社会における刑法」というテーマでご講演いただいた。まず、ドイツ・アメリカ等の多くの国々で研究されてきた同教授からしても、関西大学の図書館に所蔵されている文献の多さには目を見張るものがあり、本学が素晴らしい研究環境に恵まれていることへの賞賛の言葉があり、本学での滞在中での研究の成果として日本刑法に関する著作を母国で執筆される旨を宣言されていた。本講演の重点は、現代社会においては様々な宗教や文化が融合しているため、多文化化という現象が見受けられ、これにより多文化主義、他者の価値観や考え方と一致しない個人の信条の多様性が生じるため、紛争に至り、そこから刑事犯罪に発展することにどのように対処するかにある。そこで、まずは文化、宗教という概念に遡りながら、特にいわゆる信教の自由という憲法上の保障を背景にして、宗教的確信に基づく犯罪行為がどのように刑法上扱われるべきなのかが詳細に述べられた。その際に素材とされたのは、ドイツ基本法上の憲法的議論であり、更にはドイツ刑法における緊急避難に関する議論、及び確信犯・良心犯に関する議論であった。

本講演は、プトカラジェ教授が用意していた原稿（100頁にも及ぶ！）の極々一部にすぎず、その遠大な構想の導入部でしかない。その点が大変残念ではあったが、ジョージアという東西の文化が交錯し、まさに多文化主義を顕現する国家の刑事法研究者による種々の問題点の指摘は極めて斬新であり、日本における宗教的な背景をもつ犯罪を考察する上でも大変有意義であった。また質疑応答においては、エホバの証人の信者による輸血拒否問題についての質問がなされ、プトカラジェ教授により、ジョージア国内における同問題についての現状が説明された。本研究会の対面参加者は遺憾ながら大変少なかった。しかし、少数の参加者の間での極めて濃密な質疑応答、議論の応酬が見られ、研究会そのものとしては大成功であった。

At the 163rd Special Study Seminar, Professor Edisher Phutkaradze, Professor Georgia Sokhumi State University, gave a lecture on the topic of "Criminal Law in Multicultural Societies." First of all, even in Prof. Phutkaradze, which has been studied in many countries, including Germany and the United States, there are surprises in the large number of literature in the libraries of Kansai University, and it was praised that the university was a wonderful research environment. As a result of his research during his stay at the university, he declared that he would write a book on the Japanese Penal Code in his home country.

In modern societies, a multicultural phenomenon occurs due to the convergence of religions and cultures. This creates diversity of individual beliefs that are inconsistent with multiculturalism and the values and ideas of others. This leads to conflicts that lead to criminal crimes. The focus of this speech is on how to address this issue. First of all, going back to the concepts of culture and religion, it was stated in detail how criminal acts based on religious conviction should be dealt with under the criminal law, especially against the background of the constitutional guarantee of religious freedom. The material was constitutional debate under the German Basic Law, as well as discussions on emergency evacuation under the

German Penal Code, and discussions on conviction and conscience offenses.

This lecture is only part of the manuscript prepared by Prof. Phutkaradze (as many as 100 pages!) and is an introduction to the far-reaching concept. While this was very regrettable, it was extremely novel to point out the various problems posed by criminal law scientists in a country where the East-West culture of Georgia intersected and multiculturalism arose, and it was very meaningful to consider crimes with religious backgrounds in Japan.

Questions and answers included questions about the refusal of blood transfusions by Jehovah's Witnesses believers. Prof. Phutkaradze explained the current situation in Georgia. Unfortunately, the number of participants in this study meeting was very small. However, there was a very close question-and-answer session and discussion among a few participants, and the workshop was a great success.

※この訳文は AI 翻訳エンジンを使用しています。